

№ 7 (231)
Травень 15, 2026

Phone (267) 971-5765

Fax (267) 684-6338



Український Вісник

newspaperbusinessandmarket@gmail.com

ST. MICHAELS
UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH
UKRAINIAN FESTIVAL
SATURDAY, JUNE 27TH

LITURGY AT 11 AM
FESTIVAL STARTS AT 2 PM

- UKRAINIAN FOOD & DRINKS
- UKRAINIAN MUSIC & SINGERS
- UKRAINIAN FOLK DANCERS
- VENDORS
- KIDS ACTIVITIES

4791 RT 447, CANADENSIS, PA 18325

ЗАПРОШУЄМО

на Український фестиваль у Поконо!

У суботу, 27 червня 2026 року, громада запрошує всіх охочих на яскравий та колоритний Український фестиваль, який відбудеться при церкві St. Michael's Ukrainian Orthodox Church за адресою: 4791 RT 447, Canadensis, PA.

Святковий день розпочнеться Божественною Літургією о 11:00, а вже з 14:00 стартує сам фестиваль, сповнений українських традицій, музики та смаколиків.



На гостей чекає насичена програма:

- виступи дитячих танцювальних колективів
- співочі гурти та професійні виконавці
- жива українська музика
- традиційні народні танці
- смачна українська кухня та напої
- ярмарок із виробами майстрів
- розваги та активності для дітей

Це вже четвертий фестиваль, який об'єднує українську громаду та всіх, хто цікавиться культурою України. Атмосфера свята, ширості та гостинності подарує незабутні враження кожному відвідувачу.

Приходьте з родиною та друзями — відчуйте справжній дух України в серці Поконо

Vendors cost - \$100

Ticket cost - \$ 10

Phone 201-875-71-91 Halyna

DNIPRO INC.
1916 Welsh Rd. Unit 3
Philadelphia, PA 19115

215-969-4985 215-728-6040

- Посилки в Україну і країни СНД - морем і авіа 11-я посилка безкоштовно
- Безкоштовно забираємо посилки з дому
- Грошові перекази в усі країни СНД - від \$ 4.50
- Пересилання автомобілів і комерційних вантажів
- Телефонні картки, електронні словники, сувеніри
- Авіа посилки в Україну до 7 днів
- Великий вибір CD

ДЭКИ • ЗАБОРЫ
ПРИСТРОЙКИ
LANSCAPING
ДИЗАЙН УЧАСТКОВ
РАТІО • КЛУМБИ

267-210-5321

Transition Consulting



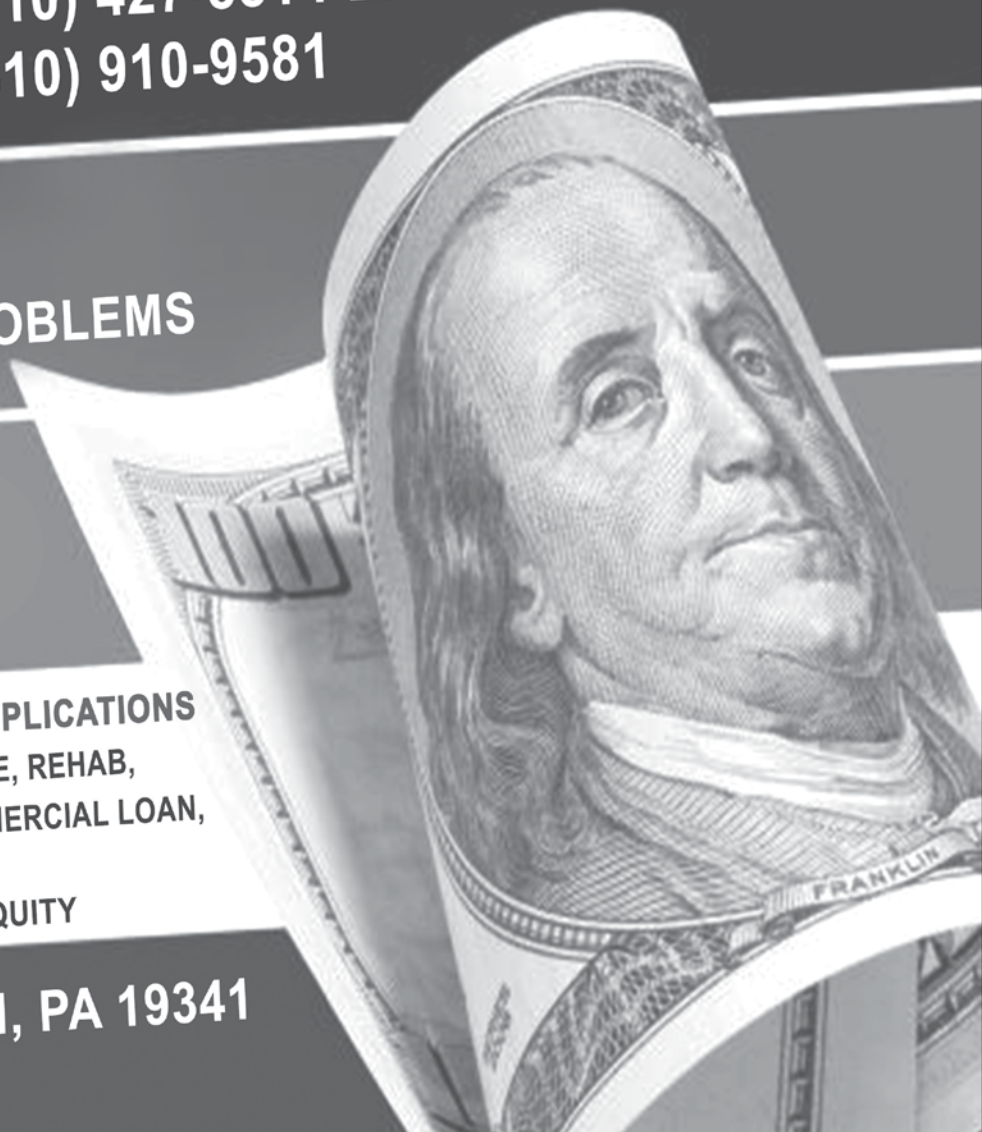
CALL TODAY!
(610) 427-8514 EXT. 101
(610) 910-9581

FINANCING AND LENDING
WE CAN SOLVE YOUR FUNDING PROBLEMS

IF YOU NEED FUNDING FOR ANY TYPE
OF REAL ESTATE INVESTMENT,
WE CAN MAKE THAT HAPPEN

WE ASSIST IN CARES ACT SBA 7(A) RELIEF LOAN APPLICATIONS
LONG- OR SHORT-TERM FINANCING. PURCHASE, REFINANCE, REHAB,
BRIDGE, CONSTRUCTION, MULTI FAMILY, APARTMENT COMMERCIAL LOAN,
LOANS FOR RENTAL PROPERTIES, AND DEVELOPMENT.
• RESIDENTIAL & COMMERCIAL • DEBT OR EQUITY

64 E UWCHLAN AVE #480 EXTON, PA 19341



(610) 810-5050
contact@evopool.com

With Evo Pool Service!

- Pool opening and closing
- Weekly maintenance
- Equipment repair and replacement
- Pool renovation

Service area: Bucks, Montgomery and Delaware county



Classified


DR. FULMES
HEALTH INSTITUTE

● ПРОКТОЛОГІЯ

- ПРОБЛЕМИ З ТРАВЛЕННЯМ
- ГЕМОРОЙ, АНАЛЬНА ТРІЩИНА
- ХРОНІЧНІ ЗАПОРИ, ДІАРЕЯ

● АЛЬТЕРНАТИВНА МЕДИЦИНА

- ОЗОНОТЕРАПІЯ, ВІБРАЦІЙНА ТЕРАПІЯ
- ВІТАМІННІ КРАПЕЛЬНИЦІ
- RED LIGHT THERAPY, INFRARED SAUNA

 **718 743 4450**

2343 CONEY ISLAND AVE, BROOKLYN, NY
372 CENTRAL PARK WEST, SUITE 1D, MANHATTAN, NY
30-16 30TH DRIVE, ASTORIA, NY

 doctorfulmes

ПРИЙМАЄМО MADICARE, MEDICAID ТА ВСІ ОСНОВНІ СТРАХОВКИ

♦♦♦

НА ПОСТІЙНУ РОБОТУ ПОТРІБНО

ДОСВІДЧЕНИЙ КУХАР ЗІ ЗНАННЯМ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ КУХНІ



ТЕЛ. 347-782-8759

♦♦♦

Closet Factory, serving Philadelphia, South Jersey and Northern Delaware is looking for closet/cabinet installers.

Earn \$50,000 to \$70,000 per year. General Fit and Finish Carpentry Skills a Must. Ability to communicate with customers and provide excellent customer satisfaction. Full-time, permanent positions.

PLEASE EMAIL YOUR RESUME TO
rpalko@cf17management.com.



На прибирання будинків
потрібна жінка.
ТЕЛЕФОН: 610 -235-7185

♦♦♦

**В DENTAL OFFICE В ТРЕНТОНІ
ПОТРЕБУЮТЬ
DENTAL ASSISTANT.**

FULL TIME position +benefits.

Бажано з досвідом, при потребі навчаємо.

Право на роботу обов'язкове.

Телефон: **1-609-392-5554, 1-609-647-5802**

Ірина

♦♦♦



У АГЕНТСТВО EXPERT HOME CARE, INC.

ПОТРЕБУЄМО:

**ПРАЦІВНИКІВ ПО ДОГЛЯДУ
ЗА ЛІТНІМИ ЛЮДЬМИ; МЕДСЕСТЕР RN;
THERAPISTS PT**

PENNSYLVANIA LICENSE IS REQUIRED.

ПРЕКРАСНІ УМОВИ ПРАЦІ.

ТЕЛЕФОН: 215-364-0340 SEND RESUME TO:

HELP@EXPERTCARES.COM

♦♦♦

ЗДАЄТЬСЯ

ОДНОКІМНАТНА КВАРТИРА

в дуплексі в р-н Tomlinson Rd. і Jeans St. Все у відмінному стані.

Нова кухня та нові appliances. Центральний кондиціонер.

ТЕЛЕФОН: 215-601-9520

♦♦♦



- ♦ ПЕРЕВЕЗЕМО БУДИНОК, КВАРТИРУ, БІЗНЕС. FREE BOXES
- ♦ ПАСАЖИРСЬКІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ В АЕРОПОРТИ (пенсіонерам знижки)
- ♦ ЧИСТИМО килими, килими.

Є рекомендації та страховка.
(215) 669-1386

♦♦♦

ALEX&SON

ВСІ ВИДИ РЕМОНТНО-БУДІВЕЛЬНИХ РОБІТ

✓ Електрика, сантехніка, вікна, двері, підлога.

✓ Переобладнання ванни, кухонь, бейсментів.

✓ Усунення проблем каналізації.

✓ Ремонт та заміна heaters та бойлерів

Гарантія та доступні ціни.

267-596-4829 Алекс



НОВИНИ УКРАЇНИ

ЗЕЛЕНСЬКИЙ ЗАКЛИКАВ У НАЙБЛИЖЧІ ТИЖНІ ВИРІШИТИ, ЯКІ ГАРАНТІЇ БЕЗПЕКИ РЕАЛІСТИЧНО МОЖУТЬ БУТИ ВТІЛЕНІ



Президент України Володимир Зеленський закликав найближчим часом вирішити, які гарантії безпеки від «коаліції охочих» реалістично можуть бути втілені.

«Давайте використаємо ці найближчі тижні, щоб вирішити, яким чином буде працювати коаліція охочих і які гарантії безпеки реалістично можуть бути втілені в життя за вашою участю (країн «Бухарестської дев'ятки»), усіх європейських країн та США. Це дуже важливо, щоб допомогти зрушити ситуацію в бік миру», – сказав він під час саміту «Бухарестської дев'ятки».

Він також закликав до більшої співпраці та більших результатів в обороні.

Напередодні Зеленський повідомив про зустріч з європейськими партнерами на рівні радників із питань національної безпеки. Він також заявив про формування антибалістичної коаліції.

Президент Володимир Зеленський із дружиною прибули до Румунії, де сьогодні відбувається саміт країн «Бухарестської дев'ятки» за участі країн Північної Європи.

Формат «Бухарестська дев'ятка», започаткований у 2015 році, об'єднує Болгарію, Естонію, Латвію, Литву, Польщу, Румунію, Словаччину, Угорщину та Чехію.

Україна наполягає на отриманні гарантій безпеки для забезпечення міцного миру. Зокрема, озвучувався намір відправити європейський контингент в Україну як гарантію безпеки. Москва заявила про свої заперечення проти цього.

Зеленський також заявляв, що повноправний вступ України до ЄС був би гарантією безпеки.

ГОЛОВА МЗС ЗАКЛИКАВ ЄВРОСОЮЗ ДО ПОСИЛЕННЯ АВТОНОМНОСТІ В ОБОРОНІ

Міністр закордонних справ Андрій Сибіга виступив на Раді закордонних справ Європейського Союзу. У своїй промові він окреслив три ключових напрямки пропозицій до блоку, передає пресслужба МЗС.

Зокрема, Сибіга закликав посилити роль Європи у мирних зусиллях.

«Для цього Європа має говорити єдиним голосом. Не замість треку Сполучених Штатів, який залишається мейнстрімним, а як його доповнення», – цитує відомство.

Міністр закликав посилити тиск на Росію, зокрема, заборонити в'їзд для російських комбатантів, посилити санкції проти енергетики та тіншового зернового флоту.

Другим пріоритетом він назвав європейську безпеку в новому геополітичному контексті. МЗС вказує на те, що тільки Україна має ефективну багаторівневу систему оборони проти масованих атак дронів, і Київ готовий масштабувати цей досвід, уклавши з ЄС «дронову угоду».

«Ми вивчили свої уроки. Справжня сила потребує диверсифікації, власного виробництва, автономності, швидкості та зворотного зв'язку», – заявив Сибіга.

Як передає МЗС, він закликав європейських колег до спільної роботи над досягненням стратегічної незалежності у сфері протиповітряної оборони. За його словами, Drone Deal України з Євросоюзом, а також ширша оборонна співпраця стануть наріжним каменем нової європейської архітектури безпеки. Водночас він назвав критично важливим продовжувати роботу ініціативи PURL, а також програм SAFE і EDIP.

Третім ключовим пріоритетом міністр назвав просування до вступу в ЄС України, Молдови та країн Західних Балкан та якнайшвидше відкриття кластерів переговорного процесу для Києва.

У квітні президент України Володимир Зеленський заявив, що програма Drone Deal, яку Україна пропонує країнам Близького Сходу та Європи, спрямована передусім на захист.

Зеленський зауважив, що спочатку Drone Deal розроблялась та пропонувалась США. За його словами, це унікальна система і можливість відбивати масовані атаки «Шахедами», після загострення ситуації на Близькому Сході вона стала дуже актуальною.

УКРАЇНА ЗАПРОВАДИЛА САНКЦІЇ ПРОТИ КОМПАНІЙ І ОСІБ ІЗ РФ, ЯКІ ЗАБЕЗПЕЧУЮТЬ РОСІЙСЬКИЙ ВПК

Президент Володимир Зеленський підписав укази, якими ввів у дію рішення Ради національної безпеки і оборони України про застосування санкцій проти громадян Росії і компаній, які постачають продукцію для російського військово-промислового комплексу, а також щодо продовження обмежувальних заходів, у яких спливає термін дії.

Як повідомила пресслужба президента, зокрема, продовжені санкції проти 13-ти фізичних і 21-ї юридичної особи, застосовані у 2023 році. Чотири підприємства з того пакета припинили свою протиправну діяльність, заявили в Офісі президента.

«Україна продовжила обмежувальні заходи проти Ірини Бабакової, Наталії Селіванової і Вадима Гінера, що пов'язані з діяльністю в Україні ТОВ «ВС Груп Менеджмент» фінансово-промислової групи, яку створили підсанкційні російські громадяни – представники колишнього злочинного угруповання «Лужники» Олександр Бабаков, Михайло Воеводін та Євгеній Гінер», – йдеться в повідомленні.

Іншим указом санкції запровадили проти 32-х російських компаній і 34-х російських громадян, більшість із них є директорами й засновниками цих підприємств.

«Серед них – компанії, залучені до постачання товарів для комплексів С-300 та С-400, балістичних ракет «Тополь», «Ярс» та «Іскандер», порохів, ракетного палива, компонентів для боєприпасів. Також під санкціями – російські підприємства, що випускають засоби радіотехнічної розвідки, повітроплавні носії спеціальної техніки, і компанії, включені в ланцюги постачання високоточного промислового обладнання й електронних компонентів в обхід санкцій. Зокрема, в цьому списку особи, які намагалися організувати зняття американських санкцій із Росії і пом'якшити позицію Європейського Союзу», – йдеться в повідомленні.

10-го квітня Україна застосувала санкції проти п'яти діячів культури, пов'язаних із участю РФ у Венеційській бієнале.

Після початку повномасштабного вторгнення РФ в Україну США й інші західні країни запровадили проти РФ низку санкцій, спрямованих на зниження здатності Москви вести війну, перекинувши доступ до західних технологій. Однак Росія продовжує знаходити способи для обходу санкцій, їй вдається отримувати іноземні компоненти.

УКРАЇНА ГОТУЄ РІШЕННЯ ЩОДО НАЦМЕНШИН, ЯКЕ ВРАХУЄ ІНТЕРЕСИ УГОРЩИНИ

Україна розробила план дій відповідно до вимог до країн-членів ЄС щодо національних меншин і вже відбуваються відповідні заходи. Вони повністю враховують інтереси Угорщини. Про це віце-прем'єр-міністр з питань вступу до ЄС і НАТО Тарас Качка повідомив на форумі "Дорожня карта з питань верховенства права: рік після ухвалення".

Він зазначив, що цього тижня формується угорський уряд, і додав, що в Україні є вікно можливостей для того, щоб всі зрозуміли, що відкриття першого кластеру є на користь угорській позиції щодо захисту національної меншини.

"Є відповідна бенчмарка щодо поваги до національних меншин вимогах до держав-членів Європейського Союзу. Є План дій, який ми склали разом з цією дорожньою картою, і відбуваються заходи щодо національних меншин. Вони повністю враховують всі інтереси Угорщини", - сказав Качка.

Віце-прем'єр-міністр зауважив, що з цієї причини є велике сподівання, що з формуванням угорського уряду почнеться робота.

"Є багато дат в календарі, коли можуть бути прийняті потрібні рішення. І тому ми справді вважаємо, що і на рівні COREPER, тобто на рівні постійних представників держав-членів Європейського Союзу відбудеться невідкладне схвалення всіх шести кластерів", - заявив він.

Качка висловив сподівання, що це можна зробити 26-го травня, та зауважив, що "не велика проблема", якщо технічно це станеться 16-го червня.

"Але для того, щоб ми тримали політичну спільність і солідарність, дуже важливо, власне, прийняти ці рішення з боку Європейського Союзу і потім спільно до завершення головування Кіпра в Європейському Союзі", - підкреслив він.

Нагадаємо, прем'єр-міністр Угорщини Петер Мадяр раніше заявив про необхідність розширення прав угорської меншини на Закарпатті. Він наголосив, що його країна підтримає початок переговорів про вступ України до ЄС лише за умови виконання вимог щодо прав угорської громади.

Згідно з повідомленням ЗМІ, це питання обговорювалось під час зустрічі угорського прем'єра з президентом Європейської ради Антоніу Коштою в Брюсселі.

Мадяр фактично підтримав перелік із 11 вимог, який уряд Віктора Орбана передав Києву ще у 2024 році. Значна частина цих пунктів стосується мовних прав угорської меншини та можливості навчання угорською мовою.

Крім того, наприкінці квітня Мадяр зустрічався з мером Берегового Золтаном Бабяком. Вони обговорили підтримку угорської громади на Закарпатті та перспективи відновлення відносин між Києвом і Будапештом. При цьому Бабяк заявив, що утисків угорської національної меншини немає.

Зазначимо, Петер Мадяр запропонував президенту України Володимирі Зеленському провести зустріч у Береговому в червні. Її метою є обговорення питань угорської громади та українсько-угорських відносин.

НОВИНИ ЗІ СВІТУ

ПРЕМ'ЄР БРИТАНІЇ СТАРМЕР ВІДКИДАЄ ЗАКЛИКИ ПІТИ У ВІДСТАВКУ

Прем'єр-міністр Британії Кір Стармер відкинув заклики піти у відставку, заявивши міністрам, що він продовжить керувати країною.

На засіданні свого кабінету Стармер, який обіймав керівну посаду менше двох років, повторив, що, хоча він і взяв на себе відповідальність за одну з найгірших поразок своєї Лейбористської партії на виборах, жодних офіційних кроків щодо початку боротьби за лідерство не було.

Стармер сказав, що «останні 48 годин дестабілізували уряд, і це має реальні економічні наслідки для нашої країни та для сімей».

«Лейбористська партія має процедуру для відклику лідера, і вона ще не була запущена», – сказав британський прем'єр своєму кабінету міністрів. – «Країна очікує, що ми продовжимо керувати. Це те, що я роблю, і те, що ми повинні робити як кабінет».

Виходячи з Даунінг-стріт, кілька високопоставлених міністрів висловили Стармеру свою підтримку, а міністр праці та пенсійного забезпечення Пет Макфадден заявив журналістам, що ніхто не кидав виклик прем'єр-міністру на засіданні.

Як пише Reuters, ті, хто прагне відставки Стармера, зокрема міністр охорони здоров'я Вес Стрітінг та міністр внутрішніх справ Шабана Махмуд, або пішли без коментарів, або не йшли через Даунінг-стріт, де зібралися журналісти.

Тиск на Стармера щодо відставки різко зростає з тих пір, як минулого тижня Лейбористська партія зазнала катастрофічних результатів на місцевих виборах, втративши сотні місць на користь ультраправої Реформістської партії Великої Британії та лівопопулістської партії «Зелені».

Після цього кілька міністрів подали у відставку. Серед них є Міатта Фанбулле, яка закликала Стармера «зробити правильну річ для країни та партії та встановити графік упорядкованого переходу». Джесс Філліпс пішла з посади міністра захисту, написавши Стармеру в листі, що вона не бачила змін, яких «вона та країна очікують».

У ЛАТВІЇ РОЗПАЛАСЯ УРЯДОВА КОАЛІЦІЯ

Ліберальні "Прогресивні" з керівної коаліції Латвії заявили, що не бачать можливості продовжувати співпрацю в уряді Евіки Сіліні, і закликали президента починати консультації про формування нового уряду.

Після зустрічі з прем'єркою щодо подальшої співпраці в уряді та підтримки кандидатури на нового міністра оборони лідер "Прогресивних" Андріс Шуваєвс заявив, що не бачить можливості залишатися у коаліції.

Він заявив, що "не отримав відповідей" на запитання, які поставив прем'єрці, і що вона "розвалила власний уряд".

"На жаль, дії протягом минулого тижня демонструють, що прем'єр-міністр працює в інтересах якихось власних цілей – чи то рейтингів, чи підготовки до виборів... Уряд неспроможний діяти, і це вже не можна змінити. Тож зараз лишається два вибори: або Сіліня просто йде у відставку через втрату політичної довіри, або ж Сейм поставить крапку своїм голосуванням", – заявив Шуваєвс.

Лідер політсили додав, що якщо Сіліня не піде у відставку, то партія відкличе своїх двох міністрів з уряду.

Він закликав президента Едгарса Рінкевичса почати політичні консультації щодо формування нового уряду.

Андріс Шуваєвс сказав, що "Прогресивні" розглядають як участь у новому уряді, так і перехід в опозицію.

На запитання про те, чи будуть вони ініціювати вотум недовіри прем'єрці, Шуваєвс зауважив, що голосів одних лише "Прогресивних" недостатньо, але у разі інтересу інших опозиційних партій це можливо зробити.

Лідер "Союзу зелених і селян", другого коаліційного партнера, Харіс Рокпелніс заявив, що вони у другій половині дня зберуть на обговорення правління партії, щоб визначити свої подальші дії. Він додав, що після заяви "Прогресивних" можна казати про фактичний розпад уряду.

Водночас лідер фракції "Нової єдності" Едмундус Юревічс розкритикував рішення "Прогресивних", називаючи його неконструктивним таким, що "суперечить інтересам національної безпеки". "Нова єдність" у зв'язку з подіями також збереться на внутрішні консультації.

Тригером для розпаду коаліції стала критика на адресу міністра оборони Андріса Спрудса – представника "Прогресивних" – через останні випадки із "заблуканими" українськими дронами у Латвії, під тиском якої він пішов у відставку.

Додатково "Прогресивні" образилися за різку заяву прем'єрки в останній момент перед цим оголошенням, про яку їх, як стверджують, не попередили, і те, що у них фактично відібрали один з трьох міністерських портфелів, запропонувавши на міністра оборони фахівця-військового.

САУДІВСЬКА АРАВІЯ НЕПУБЛІЧНО ЗАВДАВАЛА УДАРІВ У ВІДПОВІДЬ ПО ІРАНУ

Саудівська Аравія завдала кілька неоголошених ударів по Ірану у відповідь на атаки, яких зазнала від початку війни на Близькому Сході – про це повідомляє агентство Reuters із посиланням на неназваних двох західних і двох іранських посадовців.

Удари Саудівської Аравії, про які раніше не повідомлялося, є першим відомим випадком, коли королівство безпосередньо вдалося до військових дій по іранській території. За оцінкою агентства, це свідчить, що Ер-Ріяд став «сміливішим» у обороні від свого головного регіонального суперника.

За словами двох західних чиновників, атаки, здійснені саудівськими Військово-повітряними силами, мали місце наприкінці березня. Один із них сказав лише, що це були «удари у відповідь на удари по Саудівській Аравії».

Reuters не змогло підтвердити, які саме цілі були уражені.

У відповідь на запит про коментар високопоставлений чиновник Міністерства закордонних справ Саудівської Аравії на пряму не уточнив, чи були завдані удари.

Міністерство закордонних справ Ірану не відповіло на запит про коментар.

Американське видання Wall Street Journal повідомило, що Об'єднані Арабські Емірати також завдавали ударів по Ірану. Водночас, зазначає Reuters, підхід двох близькосхідних країн не є ідентичним: ОАЕ мають більш «яструбину» позицію, намагаючись отримати компенсацію від Ірану та рідко вдаючись до публічної дипломатії з Тегераном. Саудівська Аравія натомість намагалася запобігти загостренню конфлікту й підтримувала контакти з Іраном.

Саудівська Аравія, яка має давні військові відносини зі Сполученими Штатами, традиційно покладалася на американських військових для захисту, але 10-тижнева війна зробила королівство вразливим до атак, які вийшли за межі військової парасольки США.



ДЕРЖДУМА РФ УХВАЛИЛА ЗАКОНОПРОЄКТ ПРО ВИКОРИСТАННЯ АРМІЇ ЗА КОРДОНОМ

Державна дума РФ схвалила в другому і відразу в третьому, остаточному читанні законопроект про можливість використання Збройних сил за кордоном для «захисту прав громадян Росії» у випадках їхнього арешту або кримінального переслідування, у тому числі за рішенням міжнародних судових органів, у роботі яких не бере участь Росія.

Документ передбачає, що армія може бути використана за межами Росії за рішенням президента. У чому саме може полягати використання Збройних сил для захисту заарештованих за кордоном, у документі не йдеться.

Коментуючи документ, голова Держдуми В'ячеслав Володін сказав, що «західне правосуддя фактично стало інструментом репресій», і «в цих умовах важливо зробити все, щоб наші громадяни були захищені». Ухвалення законопроекту підтримав голова комітету Держдуми з оборони Андрій Картаполов, зазначивши, що він спрямований на протидію «кампанії шаленої русофобії». Для набрання чинності документом необхідне його схвалення Радою федерації та підпис президента Володимира Путіна.

Відповідно до чинного законодавства, для використання збройних сил за кордоном президентові потрібний дозвіл Ради федерації. Перед повномасштабним вторгненням в Україну 2022 року ця палата надала такий дозвіл.

Кілька випадків затримання та засудження за кордоном громадян Росії викликала великий резонанс – відомі випадки арешту на запит США торговця зброєю Віктора Бута або затримання та згодом засудження в Німеччині Вадима Красікова, який застрелив у Берліні Зелімхана Хангошвілі. Останнім часом особливу увагу привернула справа заарештованого в Польщі на запит України археолога Олександра Бутягіна. Зрештою він став одним із учасників обміну за участю Росії, Білорусі та західних держав.

Частина коментаторів висловлювала побоювання через те, що новий законопроект розширює можливості використання російських військових за межами Росії, що може наблизити збройну конфронтацію між Росією та Заходом.

АНАЛІТИКА

УДАР ПО ФІЦО ЧЕРЕЗ УКРАЇНУ:
ЯК ПРИМИРЕННЯ ІЗ ЗЕЛЕНЬСЬКИМ ЗАГРОЖУЄ ПРЕМ'ЄРУ СЛОВАЧЧИНИ

"СНП (Словацька національна партія) переконана, що прем'єр-міністр Словацької Республіки не має повноважень заявляти від імені Словаччини, що Україна отримує підтримку у вступі до ЄС", – з такою критикою Роберта Фіцо виступив його соратник по коаліції, лідер СНП Андрей Данко.

Так ультраправий та проросійський словацький політик відреагував на недавні зміни курсу Братислави, а саме на певне потепління у відносинах із Києвом.

Така критика з правого флангу може стати чималою проблемою для Роберта Фіцо.

Це є питанням боротьби за голоси – адже і Фіцо, і Данко конкурують у боротьбі за проросійський електорат.

Та ще важливіше, що це є питанням збереження посади для прем'єра Словаччини. Нинішня коаліція не може існувати без голосів фракції Данко. А відповідно, загострення конфлікту може призвести навіть до падіння уряду та дострокових виборів – що є серйозним важелем тиску на Фіцо.

Саме тому варто детальніше розібратися, наскільки серйозними є шанси Андрея Данко скасувати потепління між Києвом і Братиславою, що є в основі їхнього конфлікту та як ця суперечка може вплинути на курс Словаччини.

Розворот Фіцо

"Попри те, що з деяких питань у наших поглядах є розбіжності, ми маємо спільний інтерес у налагодженні добрих і дружніх відносин між Словаччиною та Україною", – такий пост розмістив на своїй сторінці у Facebook прем'єр-міністр Словаччини Роберт Фіцо.

А вже за кілька днів у Єревані під час засідання саміту Європейської політичної спільноти Фіцо мав зустріч з українським президентом Володимиром Зеленським, де, серед іншого, вони домовилися про обмін візитами. Причому, на відміну від попередніх зустрічей, що відбувалися поблизу кордону, цього разу йдеться про взаємні поїздки до столиць обох країн.

Тобто Фіцо погодився приїхати до Києва, хоча досі принципово відмовлявся це робити, заявляючи, зокрема, що він "не самогубець". І ми знаємо це не лише зі слів Зеленського – Фіцо в офіційному повідомленні за підсумками єреванських зустрічей це підтвердив, хоч і наголосив, що країна, в якій відбудеться наступна зустріч, ще не визначена.

А на додачу після зустрічі в Єревані Зеленський заявив про підтримку Словаччиною вступу України до ЄС, що й викликало таке обурення Андрея Данко.

"Ми також торкнулися питання про вступ України до ЄС. Важливо зазначити, що Словаччина підтримує вступ України до Європейського Союзу і готова сприяти нам на цьому шляху. Я вдячний за це", – описав перемовини з Фіцо український президент. Та й Фіцо після суботньої телефонної розмови також заявляв, що підтримує прагнення України до вступу в ЄС.

Останніми роками Словаччина, на відміну від Угорщини, традиційно була за вступ України до Євросоюзу (опонуючи лише вступу до НАТО).

Однак після зупинки нафтопроводу "Дружба" це почало змінюватися. І зміни були не на нашу користь.

Ще у лютому словацький прем'єр Фіцо погрожував переглянути позицію щодо членства України в ЄС, а наприкінці березня – також у контексті "Дружби" – поставив під сумнів прискорене членство.

Зараз нафтогін запрацював, і скасування цих погроз на цьому тлі є логічним – але це не єдина причина.

Ще однією підставою для зближення України і Словаччини стала поразка на виборах в Угорщині Віктора Орбана.

"На відміну від Орбана, Фіцо не має дружніх відносин з Володимиром Путіним. Згадайте, як злив телефонних

розмов Сергєя Лаврова та Петера Сійярто (глав МЗС Росії та Угорщини) показав, що словацька влада вирішувала питання з РФ не напругу, а за угорського посередництва", – звертає увагу аналітик Словацької асоціації зовнішньої політики (SFPA) Александр Дулеба.

Проте зменшення антиукраїнської риторики з боку Фіцо може створити для нього проблеми у коаліції.

Шанс для Данко

Андрей Данко, який так завзято виступає проти вступу України до ЄС, має репутацію одного з найбільш проросійських політиків Словаччини. Хоча чимало словацьких політологів та політиків, з якими довелося спілкуватися автору цієї статті, відмовляються назвати Данко "агентом Кремля". Але цікавим є пояснення, поширене у Словаччині: мовляв, Данко не має цієї ролі через свій низький інтелектуальний рівень.

Данко здавна обіцяє блокувати вступ України в ЄС, хоча наводить щодо цього дуже нестандартне пояснення: мовляв, для цього Київ має заплатити Словаччині 4 млрд євро за отриману у 2022–2023 роках військову допомогу.

Роберт Фіцо вже не уперше співпрацює з СНП в уряді. За попереднього прем'єрства ця партія навіть мала "золоту акцію", а сам Андрей Данко обіймав посаду спікера та часом шантажував Фіцо, вимагаючи виконання своїх забаганок. Часом – абсолютно диких.

Наприклад, він змусив словацьке Міноборони присвоїти йому офіцерське звання, хоча жодного дня не служив у армії – тільки за те, що щороку підписував державний бюджет, в якому закладалися кошти на оборону.

У 2023 році партія Данко знову пройшла до парламенту та знову стала коаліційним партнером Фіцо. Однак старого впливу Данко це не принесло.

І причина не лише в тому, що тепер СНП не єдиний, а лише третій та найменший коаліційний партнер. Ще більшою проблемою стала передвиборча помилка словацького націоналіста: щоб залучити більше виборців, він взяв до списку чимало сторонніх людей. І в умовах виборчої системи з відкритими списками саме вони пройшли до парламенту.

Тож зараз у парламентській фракції СНП лише дві особи є членами цієї партії. А не надто контрольована лідером фракція стала основним генератором проблем для коаліції, вирішувати які доводилося особисто прем'єру Роберту Фіцо.

Одночасно обвалився рівень підтримки партії Данко – жодне з незалежних соціологічних опитувань за останні півтора року не фіксує можливість для СНП подолати 5-відсотковий виборчий бар'єр.

Усе це істотно змінило ставлення Фіцо до свого коаліційного партнера. Прем'єр все частіше демонструє Данко своє незадоволення і фактично ігнорує його думку, натомість напругу домовляється з депутатами його фракції.

А Данко у відповідь намагається критикувати Фіцо за невиконані обіцянки та за неготовність йти на конфлікт з ЄС.

Донедавна ці спроби повернути собі "ватний" електорат не мали успіху.

"Проте нинішній розворот Фіцо все змінює. Данко відчув, що антизахідний електорат незадоволений останніми діями та заявами прем'єра, і Данко має шанс повернути його собі", – пояснює Александр Дулеба.

За словами політолога, є всі підстави очікувати, що найближчі опитування покажуть падіння рейтингів партії Фіцо Smer-SD, і одночасно – зростання рейтингів СНП.

"Наразі цього недостатньо для проходження до парламенту, але така позитивна динаміка показує Данко, що він на правильному шляху. Тому можна

очікувати, що критика Фіцо з ультраправих позицій лише посилиться", – прогнозує Дулеба.

Боротьба за "ватників"

Роберт Фіцо опинився у ситуації, близькій до патової. Найкраще її ілюструють зміни планів словацького прем'єра щодо візиту до Москви 9-го травня. Рік тому Фіцо їздив до столиці РФ і був присутнім на трибуні під час військового параду 9 травня – єдиним серед лідерів країн ЄС.

Та поїздка викликала гострі протести у Словаччині, проте протестували насамперед прихильники опозиції, тоді як серед базового електорату Фіцо підтримка його візиту до Москви була досить високою.

Однак за нинішніх умов цей крок став занадто ризикованим – як у прямому сенсі, так і політично, через незадоволення з боку ЄС. Проте і скасування візиту було для Фіцо поганим варіантом. Немає сумнівів, що таке рішення розчарувало би частину його електорату, що стало б черговим подарунком для Андрея Данко.

Тож Фіцо обрав компромісний варіант – летіти до Москви, але парад не відвідувати.

"Я покладу квіти на могилу невідомого солдата Червоної армії, щоб від імені словачок і словаків подякувати за визволення, і у мене запланована коротка зустріч із президентом Путіним. Це все. Я не йду на жодний військовий парад", – заявив він.

Хоча ще неясно, чи такі половинчасті заходи зупинять відтік "ватного" електорату.

Та повернімося до очікуваних наслідків цього конфлікту.

Наразі словацькі політологи не бачать підстав говорити про розвал коаліції та дострокові вибори. Проте посилення Данко дозволить йому відновити суб'єктність та спробувати блокувати деякі ініціативи Фіцо. Одна з них – вже відома.

Прем'єр не приховує ідею підняти виборчий бар'єр з нинішніх 5% до 8%. Такі зміни в теорії мають лишити поза парламентом більшість малих опозиційних партій, що дозволить його партії Smer-SD знову сформувати більшість.

У ситуації, коли СНП Андрея Данко не мала шансів подолати і 5-відсотковий бар'єр, її можна було переконати проголосувати за цю реформу – наприклад, в обмін на декілька місць у виборчому списку Smer-SD.

Однак якщо рейтинги СНП знову почнуть зростати і наблизяться до старого виборчого бар'єра – партія навряд чи погодиться на його підвищення, бо це позбавить її можливості самостійно пройти до парламенту.

Це може стати вкрай болючим ударом по планах Фіцо.

Також у разі, якщо рейтинги СНП зростуть до рівня, що дозволяє без проблем подолати виборчий бар'єр, Данко отримує більше впливу на депутатів та може дозволити собі перейти до повноцінного шантажу Фіцо. Тим самим – різко збільшуючи ймовірність або розвалу коаліції та дострокових виборів, або зміни політики Словаччини.

У тому числі – щодо України.

Утім, поки це – лише варіанти розвитку подій, можливі у майбутньому. Зараз цього немає, і Фіцо навряд чи поступиться партнеру в питаннях зовнішньої політики Словаччини. Зокрема – щодо потепління відносин з Україною, яке розпочалося днями.

Хай там як, можна з певністю говорити про одне – коридор можливостей для Фіцо суттєво звужився.

Завдання уникати конфліктів з ЄС та одночасно не втратити антизахідного виборця може виявитися для нього вкрай складним.

ЕКОНОМІКА І ФІНАНСИ

УКРАЇНСЬКИЙ ВИРОБНИК EDRONE ПРЕДСТАВИВ У ТУРЕЧЧИНІ ПЕРЕХОПЛЮВАЧІ ДЛЯ ЗАХИСТУ КРИТИЧНОЇ ІНФРАСТРУКТУРИ

Українська компанія EDRONE представила на виставці у SAHA 2026 у Стамбулі дрон-перехоплювач для захисту критичної інфраструктури «Батон». Безпілотник представили у двох модифікаціях - літакового та коптерного типу.

Про це розповів комерційний директор компанії ЄДРОН (EDRONE) Павло Валенчук.

«Ми представляємо перехоплювач типу "крило" і перехоплювач типу "коптер". Їхнє головне призначення - це перехоплення та захист об'єктів критичної інфраструктури від цілей на зразок "Шахеда", "Герані" та розвідувальних ворожих дронів», - зазначив він.

Представник компанії EDRONE зазначив, що українська дронна індустрія за роки повномасштабної війни суттєво посилала свої позиції завдяки швидкій адаптації до змін на фронті.

«Ми неймовірно піднялися. Одна з наших ключових переваг, і це вимушена насправді перевага в тому, ми дуже гнучкі, адаптивні і дуже інноваційні, адже ситуація на фронті змінюється дуже швидко. Іноземні дослідницькі та інноваційні центри можуть працювати місяці і роки. У нас стільки часу немає - нові рішення потрібні захисникам у дуже стислі терміни. Наші інженери з такими завданнями справляються», - сказав Валенчук.

У компанії EDRONE вважають, що майбутнє дронних технологій буде пов'язане з комплексними рішеннями та ширшим використанням штучного інтелекту.

«Я думаю, що штучний інтелект буде мати набагато більше місця в керуванні дронами. І мова йде не просто про якісь окремі дрони, це будуть комплексні рішення для певних задач. Думаю, такі системи поєднують безпілотники, програмне забезпечення та засоби спостереження. Наша компанія вже працює в цьому напрямку», - сказав Валенчук.

Компанія також працює над технологіями роїв дронів, однак майбутнє та можливості застосування цієї технології залежать від конкретних бойових задач. За його словами, ефективність роїв в захисті критичної інфраструктури залежить від умов застосування та характеру захисту об'єктів.

Представник керівництва компанії EDRONE позитивно оцінив запровадження в Україні спеціальних податкових режимів для оборонних компаній Дія City і Defense City, висловив сподівання на спрощення бюрократичних процедур та більший рівень довіри і розуміння з боку держави щодо компаній ОПК.

На міжнародній оборонній виставці SAHA 2026 у Стамбулі було представлено спільний національний стенд Українською ради зброярів. На ньому було презентовано 13 компаній-експонентів та ще дві — у форматі ділового відвідування. Зокрема, це AIDronesUA, BTRY.Energy, Chaklun, EDRONE, F-Drones, Fire Point, Grim Tech, Motor-G, Phantom Defense, RAROG Aerospace, RAROG Tactical Gear, RENDROCK Ukraine, Spectre Industries; у форматі ділового відвідування — "Технарі" та December1.

ВІТАМІННИЙ КОШИК ДЕШЕВШАЄ: ЦІНИ НА ТЕПЛИЧНІ ОГІРКИ В УКРАЇНІ ВПАЛИ ДО РІВНЯ МИНУЛОГО РОКУ

На українському ринку овочів спостерігається стійка тенденція до зниження вартості ранньої продукції. За даними аналітиків станом на початок травня 2026 року ціни на тепличні огірки впали ще на 22%. Це вже третій тиждень поспіль, коли виробники змушені переглядати прайси у бік зменшення.

Причини цінового піке: погода та надлишок пропозиції

Ключові гравці ринку пов'язують таку ситуацію з декількома факторами. По-перше, встановлення стабільно теплої погоди в Україні значно прискорило темпи дозрівання врожаю в місцевих комбінатах. По-друге, до пропозиції від великих тепличних господарств додалася продукція з приватних плівкових теплиць.

Водночас темпи реалізації залишаються невисокими. Оптові компанії та великі торговельні мережі наразі уникають формування великих запасів, закупаючи товар виключно для поточних продажів через обмежений термін придатності огірка.

Актуальні ціни у травні 2026 року

На сьогоднішній день відпускні ціни на вітчизняний огірок варіюються в межах 40-70 грн/кг (\$0,91-1,59/кг). Цікаво, що нинішні показники практично зрівнялися з цінками аналогічного періоду минулого року.

Динаміка цін на овочі (станом на травень 2026):

Культура	Зміна ціни за тиждень	Поточна вартість (грн/кг)
Огірок тепличний	▼ 22%	40 – 70
Томат	▼ 10%	Ринкова середня

Прогнози експертів

Фахівці зазначають, що огірок — не єдина позиція, яка дешевшає. Аналогічна доля спіткала і помідори, ціна на які за тиждень знизилася на 10%. Якщо тепла погода утримуватиметься, пропозиція овочів «борщового набору» та салатних позицій зростатиме, що може призвести до подальшої корекції цін на користь споживачів.

Наразі ринок перебуває на етапі активного насичення продукцією від місцевих аграріїв, що є позитивним сигналом для продовольчої безпеки регіону та зниження інфляційного тиску в сегменті свіжих продуктів харчування.

В УКРАЇНІ ЛІКВІДУВАЛИ ЩЕ ОДИН БАНК

Фонд гарантування вкладів фізичних осіб завершив ліквідацію банку "Конкорд" як юридичної особи.

Про це повідомляє пресслужба Фонду.

Зазначається, що 5-го травня до Єдиного держреєстру внесли запис про припинення АТ "АКБ "КОНКОРД" як юридичної особи. Відтак ліквідацію банку завершено, а сам банк вважається ліквідованим.

Також повноваження Фонду гарантування вкладів фізичних осіб як ліквідатора банку "Конкорд" припинено.

Нагадаємо, у серпні 2023 року НБУ ухвалив рішення про відкликання банківської ліцензії в АТ "АКБ "КОНКОРД" та його ліквідацію.

Приводом стало систематичне порушення банком вимог законодавства у сфері запобігання та протидії легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом, або фінансуванню тероризму та фінансуванню розповсюдження зброї масового знищення.

До ухвалення рішення про ліквідацію НБУ застосував до банку такі заходи впливу, як накладення штрафу в загальному розмірі 60,4 млн гривень і письмове застереження.

"Конкорд Банк" був заснований у серпні 2006 року, а у 2012 році його основними бенефіціарами стали Олена та Юлія Сосєдки.

Станом на 1-ше червня 2023 року Конкорд за розміром активів посідав 35 місце (4,83 млрд грн) серед 65-ти банків, що діють у країні.



ПОЛЬСЬКА PZU КУПУЄ ОДНУ З НАЙБІЛЬШИХ СТРАХОВИХ КОМПАНІЙ В УКРАЇНІ

Польська страхова група PZU SA уклала угоду з Американською корпорацією MetLife Global Holding Company про придбання 100% акцій MetLife Ukraine — одного з найбільших гравців на ринку страхування життя в Україні. Угода має на меті зміцнити позиції компанії в Центральній та Східній Європі та розширити масштаби її бізнесу.

MetLife Ukraine контролює близько 50% ринку страхування життя в Україні.

Компанія обслуговує понад 900 тисяч клієнтів.

Угода посилює присутність PZU в Центральній та Східній Європі.

MetLife Ukraine є лідером українського ринку страхування життя з часткою близько 50%. Компанія працює з портфелем із понад 900 тисяч клієнтів і пропонує широкий спектр продуктів — від індивідуального та групового страхування до медичних програм і корпоративних рішень.

У PZU наголошують, що придбання є частиною довгострокової стратегії розвитку регіонального бізнесу.

Окремо підкреслюється, що український ринок страхування життя залишається недостатньо насиченим порівняно з країнами регіону, що створює потенціал для подальшого зростання.

У PZU також зазначають, що MetLife Ukraine має сильну фінансову позицію та високу



прибутковість, що робить угоду економічно привабливою. Відомо, що PZU працює на українському ринку понад 30 років і у 2025 році отримала понад 326 млн грн чистого прибутку.

У компанії також наголошують, що інвестиція враховує ризики, пов'язані з війною, та захищена відповідними страховими механізмами, що дозволяє розглядати її як довгостроковий проект розвитку в Україні.

HAMPTON MARKET



WE ARE PLEASED TO ANNOUNCE THAT
**YOU ARE GUARANTEED
A 10% DISCOUNT**

**SHOP
SMART**

**BETWEEN 7 AND 10 AM
FROM MONDAY TO THURSDAY**

**-20% OFF ON
PREPARED
FOOD BAR**

*Discount extended only on in-house prepared items.



BETWEEN 7 AND 10 PM

FROM MONDAY TO THURSDAY

*Discount is only on ready-made food that is made in our store

-20% OFF FOR

- FIREFIGHTERS
- MILITARY PERSONNEL
- POLICE OFFICERS



ALL DAY

AVAILABLE ALL WEEK LONG

**-10% OFF
FOR**

FOR SENIORS



FROM MONDAY TO THURSDAY

Mon-Sat:
7am - 10pm
Sun:
8am - 9pm

hamptonmarket.com
[hampton_market](https://www.instagram.com/hampton_market)
215-315-8497

408 2nd Street Pike,
Southampton, PA 18966

visit us

КУЛЬТУРА

ОЛЬГА ХОРУЖИНСЬКА ФРАНКОВА: РОЗВІНЧУЄМО МІФИ ПРО ПОДРУЖЖЯ, ЯКЕ НАСПРАВДІ СИМВОЛІЧНО ОБ'ЄДНАЛО УКРАЇНУ

Чи запізнився на своє вінчання 140 років тому в Києві австрійський підданий, і як сприяла його стосункам із молододу обраницею Олена Пчілка

Письменниця, перекладачка, активістка, публіцистка і видавчиня – це все про Ольгу Хоружинську зі Слобожанщини, яка стала законною обраницею одного з найвизначніших українських діячів Івана Франка. Свахою для цього весняного шлюбу 1886 року в Києві була мати Лесі Українки – Ольга Петрівна Косач, яку нині більшість знає за псевдонімом Олена Пчілка.

Тоді, 140 років тому, Україна була розділена між двох імперій. Тож ті, хто прагнув бачити Україну єдиною державою, поєднання доль Івана Франка із Львівщини та Ольги Хоружинської із Слобожанщини називали соборним. Поза сумнівом, від початку саме це породжувало спекуляції стосовно того, що Франко «так не кохав дружини, що навіть на власне весілля запізнився».

Як було насправді? Що відомо про Ольгу Хоружинську?

Дослідник роду Хоружинських із Харкова Андрій Парамонов каже, що майбутня дружина Івана Франка – Ольга Федорівна Хоружинська – народилася й була охрещена в козацькому містечку Бірки Зіньківського повіту Полтавської губернії (нині це Полтавський район однойменної області). Найімовірніше, це сталося 1864 року. Хоча архівних записів, які би це засвідчували, поки не знайдено. Тоді як є реєстрація появи на світ сестри Ольги – Олександри 21-го січня 1863 року.

Батько Федір Васильович Хоружинський, народжений у Харкові, розпочинав кар'єру в судових установах, кілька разів змінював місце служби й наприкінці життя отримав чин колезького асесора. Він помер у віці 43-х років – на початку серпня 1867-го, розповідає дослідник, який працював у фондах Державного архіву Харківської області.

Після цього опікувався дітьми молодший брат небіжчика – Василь (1836 р. н.), який жив у Харкові, спочатку у власному будинку по вулиці Москалівській, 7, а за кілька років вирішив збудувати новий, ближче до центру міста, на вулиці Конторській. Там у будівлі із сучасним № 23 певний час жила Ольга Хоружинська, а також її старший брат Іван, який навчався в Першій чоловічій гімназії.

Ольга Хоружинська, як і сестра Олександра, спочатку закінчила Харківський Інститут шляхетних дівчат. А потім вони разом приїхали навчатися на Вищі жіночі курси в Києві.

Станом на 1886 рік, коли одружилися Іван Франко та Ольга Хоружинська, її перший опікун зробив кар'єру в Харківській казенній палаті: служив чиновником особових доручень, мав чин надвірного радника. А в кінці служби отримав чин колезького радника. До речі, Василь Васильович Хоружинський також одружився у травні 1886 року: у Харкові, у Преображенській церкві на Москалівці, повінчався із помітно молодшою підданою Данії Августою Цецілією Генріхівною Кнудзен (1860 р. н.).

Поміж цим Ольга Хоружинська з сестрою Олександрою закінчили Харківський Інститут шляхетних дівчат і Вищі жіночі курси в Києві.

Донині дехто з науковців сумнівається щодо точної дати народження Ольги Хоружинської. Дослідник архівів Андрій Парамонов вважає, що документально вдасться підтвердити 10-те квітня 1864 року – як уже на схилі літ озвучувала Франкова дружина. Бо статус її батька передбачав фіксацію багатьох особистих і сімейних дат. До того ж, коли після його відходу діти залишилися напівсиротами, неповнолітнім надавали державну опіку, що теж передбачало чітке документування. (Оскільки опіка в Російській імперії

називалася іменем монарха, то можна зустріти хибне чи й від початку спеціально поширене для маніпуляцій твердження, що Ольга Хоружинська із сестрою були на царевому утриманні).

Андрій Парамонов нагадує, що архів Харківської області через російсько-українську війну не доступний для досліджень із кінця 2021 року. Дослідник переконаний, що після відновлення можливості працювати з документами XIX століття знайдуться офіційні записи дати народження Ольги Хоружинської.

Перше сімейне фото Франків у києві зробив Володимир Висоцький

У Києві опікувався молодшими сестрами Хоружинськими Єлисей Трегубов, випускник історико-філологічного факультету університету, з 1876 року вихователь та викладач історії в Колегії Павла Галагана. Полтавець був одружений із старшою сестрою слобожанок – Антоніною.

Єлисей Трегубов загалом пів віку провадив проукраїнську діяльність, був одним із найпомітніших діячів об'єднання «Старої Громади» поряд із Миколою Лисенком, Олександром Русовим, Михайлом Старицьким, Павлом Чубинським, Тадеєм Рильським, Ольгою Косач (Оленою Пчілкою) та іншими. Власне, у цьому колі під час першого приїзду в Київ на початку 1885 року Іван Франко познайомився з Ольгою Хоружинською.

«Не варто забувати, що під час другого приїзду Івана Франка у Київ весільна урочистість 4-го травня 1886 року відбувалася конспіровано, – каже Марко Мілютін, старший науковий співробітник відділу «Іван Франко і Київ» Музею видатних діячів української культури. – Є кілька версій, звідки наречений вирушав на весільну процесію на сучасну вулицю Богдана Хмельницького, за квартал вище Хрещатика в напрямку Оперного театру (його збудують пізніше, 1898–1901 роках)».

Людмила Старицька згадувала про те, що, можливо, Іван Франко на вінчання виїжджав із будинку її батька, однак ця версія досі не підтверджена. Точно тоді Іван Франко не міг зупинитися в родині Єлисея Трегубова, як це було під час його першого візиту, оскільки, за традиціями, наречений до одруження не може зупинитися в будинку обраниці.

Під час шлюбного марафону Іван Франко мешкав в умебльованих кімнатах студента-медика Сергія Киричинського в готелі, що стояв за будівлею Купецького зібрання (нині це Національна філармонія України).

Марко Мілютін нагадує, що шлюб Івана Франка й Ольги Хоружинської був міжстановим та міжконфесійним. Доли поєднували греко-католик, австрійський підданий і православна християнка Російської імперії, в складі якої міцно тримали Україну.

Завідувачка відділу «Іван Франко і Київ» Музею видатних діячів української культури Людмила Ольховська уточнює, що здійснив акт міжконфесійного шлюбу без попереднього дозволу церковних ієрархів (що не вплинуло на визнання його дійсним) відчайдух, учитель закону Божого в Колегії Павла Галагана Симеон Трегубов. Він був однофамільцем Єлисея Трегубова.

Людмила Ольховська пояснює, що саме викликало кілька причин невдоволення представників тогочасної влади. Адже відбулося соборне за значенням вінчання Івана Франка й Ольги Хоружинської: «По-перше, тоді було погіршення дипломатичних стосунків між Австро-Угорщиною і Російською імперією. Готувалися до війни. Тож загалом будь-який іноземець в Росії сприймався як потенційний шпигун. І, звісно, давалася ознаки політична діяльність Івана Франка – відомого соціаліста (за драгоманівськими визначеннями), Галицького радикала».

Саме з цієї причини, що Іван Франко перебував в об'єктиві особливої уваги російської жандармерії, був під постійним наглядом, після вінчання подружжя мусило дуже швидко залишити Київ. Проте вже в дорожньому одязі встигли зробити перше спільне фото 4-го травня 1886 р. в салоні, що працював на розі сучасних вулиць Хрещатика й Лютеранської, неподалік від модної в ті часи кав'ярні «Варшавської», де часто зустрічалися представники польської та української інтелігенції.

До речі, цей фотосалон подружжя вибрало не випадково. Іван Франко знав про активіста Володимира Висоцького, який писав поезії.

Ще у статусі нареченої в листі до Івана Франка від 9-го лютого 1886 р. Ольга Хоружинська писала, що в них удома в Києві, тобто у Трегубових, був Іван Нечуй-Левицький, а також Петро Косач, і невдовзі приїде й Олена Пчілка. У найпершому листі 12-го вересня роком раніше Ольга перепросила за свою «мішанну мову»: «Міні дуже неловко передь Вами за мою мішанну мову. Я хоть и разбирала Вашого листа, але все ж свою мысль выражать на бумази по украинскому ще не привикла».

Іван Франко, який просив руки панянки, відповів: «Пишіть частенько! Нехай се зовсім не конфузить Вас, що недобре виражається по-українськи. Пишіть хоч і по-московськи, кожде Ваше слово, на якій воно мові буде, для мене рівно дороге і миле. Адже ж я знаю, що Вам ніде було вивчитись української мови, – так чого ж тут встидатися? Нехай ті встидаються, котрі не дають українцям вчитись на рідній мові».

Одружувалися Франко і Хоружинська «не з любові, а з доктрини». Ці слова часто трактують як відсутність між ними кохання, не враховуючи тогочасних прогресивних суспільних настроїв і навіть значень слів. Наприкінці XIX століття важливо було дати зрозуміти обраниці, що вона після одруження не буде хатньою обслугою й доглядальницею дітей, а матиме можливість реалізуватися. Тому, наприклад, і Михайло Грушевський подібні слова писав своїй майбутній дружині.

Іванові Франку, коли вінчався, було вже без кількох місяців 30 років – для XIX століття то були вже роки людської осені, як він сам зазначав. Так вважав і загал. І це теж позначалося на стриманих залицяннях до молодшої майже на вісім років Ольги.

Ольга Петрівна Косач, яка сприяла створенню цієї сім'ї, свою молододу приятельку на нове життя в чужу державу проводжала такими словами: «...З коханцем серце поєднавши, у щасті спільнім потопавши, згадайте інколи і нас, друзів прихильних тут до вас». (Тут варто згадати, що Ольгу Хоружинську називали Оленою – власне, як і матір Лесі Українки).

Дуже часто в медіа і під час екскурсій можна почути, що Іван Франко «так не хотів одружуватися, що аж на власне весілля запізнився». Як усе було насправді?

Іван Франко жодної хвилини не витрачав на бездіяльність, постійно в його руках була книга. Тому не дивно, що в Колегії Павла Галагана, де у Павлівській церкві мала відбуватися церемонія, – наречений не оминув розкішної бібліотеки тоді одного з найпрестижніших приватних навчальних закладів всієї Російської імперії. Проте церква і бібліотека розміщені на одному поверсі великого будинку, де нині діє Національний музей літератури. Тож можна було трохи замешкатися, утім запізнитися – ніяк, якщо до місця призначення лише кілька десятків кроків.

Шлях спільного життя видатних українських діячів Івана Франка та Ольги Хоружинської не можна назвати простим. Однак першопричини цього – намагання імперій шматувати й використовувати українські території, роз'єднуючи й навіть знищуючи людей, а ще маніпулюючи інформацією про достойників.



Адрес офиса:
Levy Law, LLC
1515 Market Street,
Suite 950
Philadelphia,
PA 19102

ATTENTION: LEVY LAW LLC is
pleased to announce that
we have relocated to suite 950!
bartleveysq@gmail.com

Tel: (267) 687-8000
Fax: (215) 392-3357

LEVY LAW — адвокат,
который предоставит вам
качественные услуги по жилищным,
земельным, наследственным делам.
А также предоставит юридическую
помощь по гражданским, семейным,
уголовным делам.

LEVY LAW — адвокат,
КОТОРЫЙ ПОМОЖЕТ ВАМ
ОТВОЕВАТЬ ЖЕЛАННУЮ ПОБЕДУ

Если у вас есть юридические проблемы
АДВОКАТ ДЖЕЙМС ДОНОВАН
поможет вам разобраться в вашей правовой
ситуации и будет представлять вас
по целому ряду вопросов:



СЕМЕЙНОЕ ПРАВО:

- Divorce
- Custody
- Child Support
- Dependency Actions

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО:

- Immigration
- Work Visas
- Obtaining U.S. Citizenship
- Understanding Immigration Laws & Procedures
- Immigration and Customs Enforcement
- Immigration Court
- Board of Immigration Appeals
- Asylum

УГОЛОВНОЕ ПРАВО:

- Criminal Defense
- DUI/DWI
- Juvenile Crimes
- Domestic Violence
- Assault
- Theft & Robbery

А ТАКЖЕ:

- Personal Injury
- Social Security Disability Claims
- Legal Assistance with Debt Restructuring

N.E Philadelphia Office
7116 Rising Sun Avenue
Phila. PA 19111

(215) 745-0233

(215) 745-0330

Willow Grove Office
317 Davisville Road
Willow Grove, PA 19090

(215) 494-7376

(215) 494-7442



CLUB SALE
FOR NETCOST CLUB MEMBERS

WE C YOU

BOOST YOUR IMMUNITY
WITH FRESH CITRUSES!



UP TO **37% OFF**



SINCE 1992
Value. Price. Quality.

Family Tree Ice Cream 4.5 oz Selected Varieties **\$1.29** SAVE 23%

Dietz & Watson Corned Beef **\$7.99 /LB** SAVE \$3 /LB

Alex's Meat Buterbrodnaya Kielbasa **\$5.99 /LB** SAVE \$3 /LB

Barilla Pasta 16 oz Selected Varieties **\$1.49** SAVE 34%

Tropicana Juice 46 oz Selected Varieties **\$3.59** SAVE 20%

Lavazza Coffee 10 - 12 oz Selected Varieties **\$6.99** SAVE 36%

Filippo Berio Olive Oil 25.3 oz Selected Varieties **\$9.99** SAVE 41%

Dannon Activia Yogurt 4 x 4 oz Selected Varieties **\$2.99** SAVE 25%

Danimals Smoothie 6 x 3.1 oz Selected Varieties **\$2.99** SAVE 30%

Finlandia Butter 8 oz Selected Varieties **\$2.99** SAVE 30%

Daisy Sour Cream 14 oz Selected Varieties **\$2.99** SAVE 16%

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration and all details available in store or online at www.NetCostMarket.com

SHOP ONLINE www.NetCostMarket.com

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY



• 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
• 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

+TAX (WHERE APPLICABLE). PRODUCTS ARE AVAILABLE WHILE SUPPLIES LAST. PACKAGES MAY VARY. IMAGES FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY.

НОВИНИ МЕДИЦИНИ

ЯКЕ МОЛОКО НАЙКОРИСНІШЕ ДЛЯ ЗДОРОВ'Я: ЕКСПЕРТИ НАЗВАЛИ ГОЛОВНОГО ЛІДЕРА

Пастеризоване коров'яче молоко залишається найкориснішим видом молока серед великої кількості рослинних альтернатив. Саме його дієтологи називають одним із найбільш поживних напоїв для підтримки здоров'я кісток, м'язів і серця.

Попри популярність вівсяного, мигдального, кокосового чи соєвого молока, експерти з харчування вважають, що пастеризоване коров'яче молоко досі має найкращий набір поживних речовин.

За словами дієтологині Емі Рід, для людей, які добре переносять молочні продукти, саме пастеризоване коров'яче молоко є найкращим вибором. Інша експертка, Емі Девіс, наголошує, що цей продукт містить велику кількість необхідних організму поживних речовин.

Одна склянка молока об'ємом близько 240 мл забезпечує організм 8-ма грамами високоякісного білка, а також 13-ти важливими вітамінами й мінералами.

Експерти пояснюють, що кальцій, фосфор і вітамін D у складі молока допомагають підтримувати міцність кісток і зубів. Регулярне споживання молочних продуктів також пов'язує зі зниженням ризику втрати кісткової маси, остеопорозу та остеопенії у старшому віці.

Окремо дієтологи звертають увагу на вміст йоду. Це мінерал, який важливий для роботи щитоподібної залози, обміну речовин, а також розвитку мозку та кісток плода під час вагітності. За словами фахівців, одна порція молочних продуктів може забезпечити близько 60% добової потреби організму в йоді. У більшості рослинних видів молока цієї поживної речовини немає, якщо продукт додатково не збагачений.

Дієтологи також називають молоко хорошим джерелом білка для підтримки м'язової маси. У його складі є всі дев'ять незамінних амінокислот, які потрібні організму для синтезу м'язового білка. Крім того, молоко містить казеїн і сироватковий білок. Саме ці білки, за словами експертів, особливо корисні для відновлення м'язів після фізичних навантажень і тренувань.

Фахівці зазначають, що кальцій у складі молока може впливати на процеси розщеплення жирів і знижувати їхнє засвоєння організмом. Також білки та жири у молоці забезпечують триваліше відчуття ситості. За словами дієтологів, саме тому молочні продукти можуть допомагати контролювати апетит.

Деякі дослідження також показують, що помірне споживання незбираного молока може бути пов'язане з нижчою масою тіла та меншим індексом маси тіла у дорослих.

У складі молока містяться калій, кальцій і магній, які підтримують роботу серцево-судинної системи. Калій допомагає регулювати артеріальний тиск, балансує рівень натрію в організмі. Магній бере участь у роботі серцевого м'яза, а кальцій важливий для нормального скорочення м'язів.

Водночас експерти звертають увагу, що сучасні дослідження вже не пов'язують незбиране молоко з таким негативним впливом на серце, як вважалося раніше.

Дієтологи пояснюють, що основна різниця між незбираним і знежиреним молоком полягає у вмісті жиру та калорій. Водночас кількість білка, кальцію, калію та вітаміну D у них практично однакова. За словами експертів, вибір залежить насамперед від смакових уподобань людини та її раціону.

У рекомендаціях Міністерства сільськогосподарства США дорослим радять споживати приблизно три порції молочних продуктів на день. Однією порцією молока вважається одна склянка. До молочних продуктів також належать сир, йогурт і кефір.

Для людей із непереносністю лактози, алергією на молочні продукти або тих, хто дотримується веганського харчування, дієтологи радять звернути увагу на збагачене соєве молоко. Експерти зазначають, що саме соєве молоко найбільше наближене до коров'ячого за вмістом білка та набором амінокислот.

2 СИНДРОМИ, ЯКІ СИГНАЛЯТЬ ПРО РУЙНУВАННЯ ПЕЧІНКИ

За оцінками фахівців, від хвороб печінки на сьогодні можуть страждати до 30% дорослих людей. Медики назвали комплекс симптомів, які є сигналами організму про руйнування печінки.

Астеновегетативний синдром. Симптоми, що вказують на хвору печінку, можуть нагадувати застуду. Людину долає слабкість, вона відчуває занепад тону і сил в невідповідних обставинах. Також може підвищуватися температура.

Крім того, даний синдром має на увазі неврологічні прояви – у людини зростає дратівливість і частішають головні болі. Фахівці відзначають, що пошкодження печінки негативно позначаються на стані нервової системи. У таких випадках нерідкі моменти дивацтв в поведінці, майже дитячої примхливості у дорослих людей.

Диспептичний синдром. Для нього характерна пропажа апетиту, запори, що чергуються з розладами шлунка. Також людина може відчувати здуття живота, нудоту, що почастішала відрижку, гіркоту в роті. До цих ознак може додатися ниючий біль і відчуття тяжкості з правого боку.

В доповнення про те, що в печінці відбувається руйнівний процес може сигналізувати шкіра, якій стає властиво бліднути або набувати жовтуватий відтінок. Ще може виникати сильний свербіж і інші ознаки, що нагадують алергію.

БІЛЬШЕ ШКОДИ, НІЖ КОРИСТІ: ХАРЧОВІ ДОБАВКИ ПОВ'ЯЗАНІ З ВИСОКИМ РИЗИКОМ ОНКОЛОГІЇ

Несподіване відкриття доповнює дедалі більше доказів, що пов'язують добавки з підвищеним ризиком розвитку раку.

Добавки є основним продуктом сучасної аптечки. Крім того, вони все частіше включаються до раціону людей. Ці добавки та вітаміни бувають всіх форм і розмірів і призначені для того, щоб надати нашому раціону додаткового імпульсу. Проте дослідження останніх років показали, що надмірне споживання може бути проблематичним.

Вплив вітамінних добавок протягом тривалого часу.

Дослідники виявили зв'язок між споживанням добавок та підвищеним ризиком розвитку раку. Вчені не впевнені, чому це відбувається на молекулярному рівні, але дані показують, що люди, які приймають більше харчових добавок, ніж необхідно, мають більший ризик розвитку раку.

Харчові добавки – це таблетки та порошки, що містять мінерали, трави або інші сполуки, які використовуються для покращення та доповнення дієти.

«Було виявлено, що добавки не були корисними для їхнього здоров'я. Деякі люди захворювали на рак частіше, коли приймали вітаміни».

Незважаючи на ці дані, люди не повинні припиняти прийом вітамінів:

«Це не означає, що людям треба боятися приймати вітаміни та мінерали. Якщо приймати у правильному дозуванні, полівітаміни можуть бути корисними для вас».

Але ніщо не замінить гарну, поживну їжу. Прийом додаткових вітамінів та мінералів приносить більше шкоди, ніж користі.

ДІЄТОЛОГ РОЗПОВІЛА ПРО ОСОБЛИВОСТІ ІНТЕРВАЛЬНОГО ГОЛОДУВАННЯ: КОМУ ПІДХОДИТЬ ЦЕЙ СПОСІБ ХАРЧУВАННЯ?

Дієтолог-ендокринолог розповіла, що таке інтервальне голодування, кому воно підходить, а кому краще утриматися від цього методу.

«Інтервальне голодування – метод харчування, при якому доба або цілий тиждень поділяються на 2 тимчасові проміжки, в один з яких ви їсте, а в інший голодуєте. Ось і вся суть», – каже лікар.

Найчастіше використовується схема 16/8 (16 годин голодуєте, в 8-годинний проміжок можна їсти). При такому порядку виключається один прийом їжі – сніданок або вечеря. Тобто витримати досить просто.

Але чи взагалі є сенс у такій схемі харчування? Популярність інтервальному голодуванню принесли дослідження вченого Есінорі Осумі, який відкрив механізм аутофагії. Суть його полягає в тому, що за певних умов включаються молекулярні механізми та клітини починають перетравлювати свої компоненти. Створити ці умови таки допомагає інтервальне голодування.

При цьому лікар зазначає, що худнути при інтервальному голодуванні нам допомагає не сам голод, а лише дефіцит калорій, які він створює внаслідок меншого споживання їжі. Мінус один прийом їжі – означає мінус певну кількість калорій. Все просто.

Якщо ж у відведений для їжі годинник об'їдатися і надолужувати втрачене, ніякого ефекту не буде – ви не почнете худнути.

Кому експерт не рекомендує інтервального голодування? Тим, хто активно займається спортом і не може жити без сніданків та вечерь. Наприклад, ви дуже рано встаєте або, навпаки, пізно лягаєте спати. Третій прийом їжі вам буде просто необхідним.

Якщо ви вирішили перейти на інтервальне голодування, перш ніж розпочати, обов'язково проконсультуйтеся зі спеціалістом, бажано з лікарем.

Для найбільшої ефективності та мінімізації можливих негативних наслідків лікар рекомендує поєднувати ІГ з «методом тарілки».



ГОРОСКОП НА ТИЖДЕНЬ

Період від 11 до 17 травня поступово переводить нас із напруженості початку місяця в зрозуміліший і керованіший ритм. Це гарний час для розмов, оформлення документів і ухвалення рішень, які потребують спокійного підходу. Уже на початку тижня з'являється можливість навести лад у думках і справах: стає легше домовлятися, планувати і розбиратися з тим, що раніше здавалося заплутаним.

ОВЕН



Це сприятливий період для знайомств, побачень і пожевлення почуттів у парі. Усе розвивається динамічно, але без зайвого тиску. Тиждень бажання спілкуватися й проводити час разом. Головне — не поспішати там, де потрібна уважність, і не ігнорувати нові можливості.

ЛЕВ



Особисте життя стає яскравим і насиченим приємними моментами: більше спілкування, знайомств і цікавих зустрічей. Вас тягне до легкості, нових емоцій і жвавих діалогів. Але за цим може ховатися більш серйозне почуття. Важливо не прогавити момент.

СТРІЛЕЦЬ



Цей час відкриває нові можливості: знайомства, оновлення почуттів або несподівані повороти. Головне — не боятися йти назустріч змінам і в жодному разі не реагувати на провокації. Тиждень може піднімати теми довіри, прив'язаності й прихованих емоцій.

ТЕЛЕЦЬ



Багато що стає зрозумілим, і ви побачите загальну картину в довгостроковій перспективі. З'являються підказки, як краще діяти далі, з ким варто продовжувати взаємодію, а де — поставити крапку. Багато рішень приходять через чітке розуміння того, що саме зараз важливо.

ДІВА



Обставини тижня роблять вас більш чутливими й уважними до близьких. З'являється сильне бажання тепла, турботи й емоційної близькості. До вас починають притягуватися ті, з ким можна бути справжнім і не приховувати своїх почуттів.

КОЗОРИГ



Тиждень підштовхує вас до серйозних рішень у коханні. Ви починаєте замислюватися про майбутнє і про те, які стосунки хочете будувати. Також і ділові контакти потребують більшої уваги й залученості. Можливо, доведеться враховувати потреби партнера.

БЛИЗНЮКИ



Травень підштовхує вас виявляти себе в коханні сміливіше і не відкладати важливі розмови. Виникає бажання діяти прямо, говорити відкрито і швидше з'ясовувати стосунки. Але важливо не тиснути на партнера і не вимагати негайної реакції.

ТЕРЕЗИ



У стосунках важливо говорити прямо, не приховувати своїх почуттів і намірів, відкрито позначати свої позиції та не залишати недомовленості. Це час, коли будь-яке незрозуміле слово чи мовчання може створювати зайві сумніви, тому особливо цінюється щире спілкування.

ВОДОЛІЙ



Особисте життя може розвиватися нестандартно й несподівано. Можливі раптові зустрічі, нові почуття або зміни у звичному сценарії. Важливо не закриватися від цих змін і дозволити собі прожити нові емоції. Це час для створення міцної основи.

РАК



У стосунках з'являються стабільність і надійність, на перший план виходять перевірені почуття й впевненість у партнері. Вам важливо відчувати ґрунт під ногами й розуміти, що поруч людина, на яку можна спертися. І така людина справді є у вашому оточенні.

СКОРПІОН



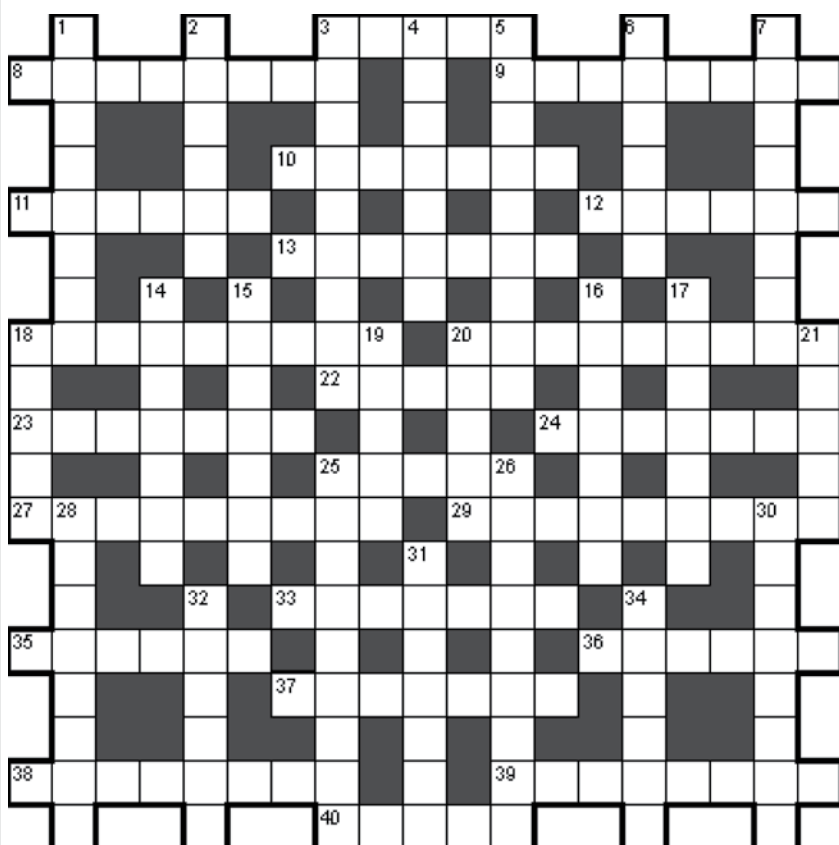
Ви починаєте інакше дивитися на свою роль у стосунках і свої очікування. Виникає бажання розібратися в деталях і зрозуміти, що працює, а що ні. Тиждень допомагає навести лад в особистому житті та прибрати зайве. Внаслідок цього залишається тільки цінність.

РИБИ



Ви володієте силою впливу і можете значно поліпшити свої особисті взаємини, якщо дозволите собі стати відкритішими до почуттів і близькості. Є шанс зустріти ту людину, з якою хочеться ділитися, довіряти і бути поруч із тим, хто розуміє без слів.

КРОССВОРД

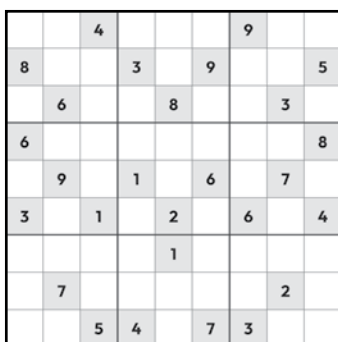
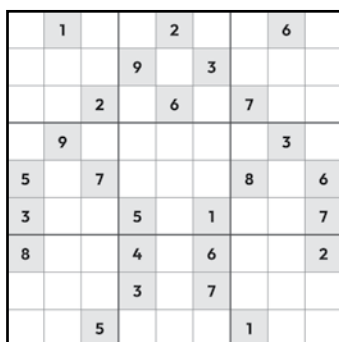


По горизонталі:

3. Вид білого хліба. 8. Способність довго, настійливо і спокійно делать что-либо. 9. Низкий сбор зерна, плодов. 10. Елемент конструкции саней, на которой сидит ямщик. 11. Правительственная резиденция в Москве. 12. Брачный период у рыб. 13. Устройство, в котором происходит передача кинетической энергии от одной среды, движущейся с большей скоростью, к другой. 18. Вымышленное имя, заменяющее собой настоящее, которое по тем или иным причинам надо скрыть. 20. Медицинская профессия. 22. Резной камень с выпуклым изображением. 23. Судно, оборудованное для прохода сквозь льды. 24. Большой круг небесной сферы, делящий небо на два полушария. 25. Мелкие цветные бусы для вышивания или украшения. 27. Чувство неприязни, нерасположения. 29. Замена в целях укрепления позиций. 33. Командующий крупным соединением военных кораблей, эскадрой. 35. Часть эры, делящаяся в свою очередь на эпохи. 36. Специально обработанная прозрачная бумага. 37. Вращающаяся широкая часть какого-нибудь устройства, машины. 38. Род вареников. 39. Совокупность военных операций, объединённых общим стратегическим замыслом. 40. Порода охотничьих собак.

По вертикалі:

1. Преувеличенное выражение почтительности. 2. Сильный ветер со снегом. 3. Человек, отрицающий существование Бога. 4. Западня. 5. Сборник избранных произведений разных авторов. 6. Обращённое к кому-нибудь доброе пожелание. 7. В христианстве — священнодействие. 14. Летательный аппарат тяжелее воздуха. 15. Травянистое или кустарниковое растение с ядовитым белым млечным соком. 16. Линия, образуемая точками, короткими чёрточками. 17. Соплодие кукурузы. 18. Отдельное место в железнодорожном вагоне. 19. Сильное влечение к чему-нибудь. 20. Движение, поток воздуха. 21. Ядовитая змея семейства гадюк. 25. Книголюб. 26. То, что создает эмоциональное, возвышающее отношение к чему-нибудь. 28. Набор предметов туалета в футляре. 30. Крупное водное пресмыкающееся тёплых стран. 31. Политик, представляющий интересы агропромышленного комплекса (разг.). 32. Социальная среда, состоящая главным образом из художников, артистов, литераторов, музыкантов. 34. Твёрдые отложения, образующиеся на внутренних стенках труб теплообменных аппаратов.



ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД ИЗ ПРЕДЫДУЩЕГО НОМЕРА:
 1. ПУМА, 2. МАЙС, 3. ХУТОР, 4. ГОРН, 5. ОЧЕРК, 6. НОТА, 7. ЛЫКО, 8. ПЛАФОН, 9. ПЛАФОН, 12. ХОЛМ, 13. ОБВИНЕНИЕ, 15. ГОР-
 ЖЕСТВО, 16. МУКА, 17. ПАВОЛОК, 18. СУПРУГА, 23. ЖМЫХ, 24. РЕВЕНЬ, 25. СОУС, 29. ЛИТЬЕ, 30. ШИММИ,
 32. ЛИНЬ, 33. БАРАК, 34. МЯСО, 35. ПЮРЕ.
 ПО ВЕРТИКАЛИ:
 МЯС, 37. ШУР, 38. СОП, 39. КЛЁШ, 40. ПИВО.
 2. МХА, 4. ГОРН, 8. КУМА, 10. ОПЫТ, 11. ИНТЕЛЛЕКТ, 12. ХАОС, 14. АТОМ, 17. ПРЕФИКС, 19. ЛАВКА, 20.
 УПЕК, 21. АНЧОУС, 22. ТЕРЬЕР, 26. МАНТО, 27. ГЕТО, 28. КЛАВИША, 31. КЛЕВ, 34. МОПС, 36. АВТОНО-
 ОТВЕТЫ НА СЕГОДНЯШНИЙ КРОССВОРД СМОТРИТЕ В СЛЕДУЮЩЕМ НОМЕРЕ!

Замира - ваш лицензированный косметолог-эстетист, поможет вам достичь невероятной красоты кожи, о которой вы мечтаете!

С помощью передовых технологий и профессиональных методик, я предлагаю вам уникальный набор услуг:

- ♥ Jet Plasma (холодная плазма) - революционный метод, который подтягивает кожу, разглаживает морщины и осветляет гиперпигментацию.
 - ♥ Массаж лица - расслабьтесь и освежите вашу кожу приятным массажем.
 - ♥ Химические пилинги - обновление кожи для более яркого и молодого вида.
 - ♥ Микронидлинг - стимуляция естественного регенерационного процесса кожи.
 - ♥ Ботокс - эффективное средство для борьбы с мимическими морщинами.
 - ♥ Лазерное удаление пигментации IPL - безопасное и эффективное решение для проблемы пигментации кожи.
 - ♥ Лазерная эпиляция - навсегда забудьте о нежелательных волосках!
- И это только начало! У нас есть много других процедур, чтобы сделать вашу кожу прекрасной.



Не упустите шанс преобразить свою кожу уже сегодня! Запишитесь на консультацию по телефону или напишите нам в Instagram.
 267-984-3173
 332 Bustleton Pike
 Rear Suite Feasterville, PA 19053

VitaCare
HOME HEALTH AGENCY

АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

**Registered Nurses,
Physical Therapists,
Home Health Aides**



PAS Program - вы можете ухаживать за вашими родными и друзьями.

Позвонив нам, вы станете частью нашей большой, дружной и заботливой семьи!



Phone: 215-953-9225

255 E. Street Road, Feasterville, PA 19053

vitacarehha.com



Ваш надежный друг и помощник

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВАМ ПО РЕЦЕПТУ ВРАЧА ВСЕ СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРИБОРЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ УХОДА ЗА БОЛЬНЫМИ

- Средства передвижения: костыли, ходунки и палочки
- Кислородные и дыхательные аппараты для использования на дому
- Аппараты для измерения давления и сахара в крови
- Диабетическая обувь, стельки, носки и чулки
- Лечебные пояса и наколенники из натуральной шерсти
- Регулируемые кресла-помощники



Бесплатная доставка на дом!

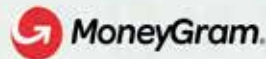
WEB: www.vspmedicalsupply.net
 E-MAIL: vspsupply@verizon.net

Tel.: 215-677-8770

Fax.: 215-677-8748

**731 Red Lion Road,
Philadelphia, PA 19115**

HAMPTON MARKET



WE ARE PLEASED TO ANNOUNCE THAT
YOU ARE GUARANTEED A 10% DISCOUNT

SHOP SMART

**BETWEEN 7 AND 10 AM
FROM MONDAY TO THURSDAY**

-20% OFF ON PREPARED FOOD BAR

*Discount extended only on in-house prepared items.

BETWEEN 7 AND 10 PM

FROM MONDAY TO THURSDAY

-20% OFF FOR

- FIREFIGHTERS
- MILITARY PERSONNEL
- POLICE OFFICERS

ALL DAY

AVAILABLE ALL WEEK LONG

-10% OFF FOR SENIORS



FROM MONDAY TO THURSDAY

evo
pool service

ALL-IN-ONE POOL SERVICE

+1 (610) 810-5050

EVPOOL.COM

**Mon-Sat: 7am - 10pm
Sun: 8am - 9pm**

**hamptonmarket.com
hampton_market
215-315-8497**

**408 2nd Street Pike,
Southampton, PA 18966
visit us**

РЕМОНТ КОМП'ЮТЕРІВ: Desktop, Laptop і Серверів

Дизайн, установка і конфігурація
office and home network



- 🖱️ Безкоштовна діагностика
- 🖱️ Збірка комп'ютерів на замовлення
- 🖱️ Видалення вірусів
- 🖱️ Відновлення даних

267-971-5807

ВАКАНСИЯ ВОДИТЕЛЯ НА РАБОТУ BOX TRUCK

Требования:

- ◆ легальный статус
- ◆ базовый английский
- ◆ чистый record прав
- ◆ стаж водительских прав США не менее года

PHILADELPHIA



CONTACT US
+1 445 888 0167

BroCo

WASTE & RECYCLING

BrocoWaste.com

215-795-5555

Обслуживаем Филадельфию
и прилегающие города.

10-40 ярдовые Roll-Off мусорные контейнеры в аренду.
Быстрая доставка, доступные цены.

- Commercial: Коммерческие проекты (roofing, construction, etc.).
- Businesses: Любой бизнес.
- Residential: Жилые комплексы, Жилые дома.

